



California Regional Water Quality Control Board Los Angeles Region



Linda S. Adams
Agency Secretary

Over 51 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties
Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Arnold Schwarzenegger
Governor

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

November 4, 2009

Mr. Edward Paden
Shell Oil Products US
20945 South Wilmington Avenue
Carson, CA 90810

TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT—SHELL OIL PRODUCTS US, ROSE SERVICE STATION, 1921 NORTH ROSE AVENUE, OXNARD, CALIFORNIA (CAG834001, CI—8571)

Dear Mr. Paden:

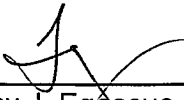
In our letter dated July 24, 2007, we informed you that the subject discharge is regulated under Order No. R4-2007-0021, *Waste Discharge Requirements for Treated Groundwater and Other Wastewaters from Investigation and/or Cleanup of Petroleum Fuel-Contaminated Sites to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, which also serves as your NPDES permit.

On July 21, 2009, you informed Regional Board staff that the above-referenced project was completed. Therefore, the subject NPDES permit is no longer needed. On November 3, 2009, Board staff inspected the facility and verified that there is no discharge to the storm drain.

Since there is no discharge from the site to the storm drain, coverage under Board Order No. R4-2007-0021 for the subject facility is hereby terminated except for enforcement purposes. Please note that if future discharges of groundwater to surface water becomes necessary, you must file a Report of Waste Discharge with this office and obtain Waste Discharge Requirements (WDRs) prior to discharging any groundwater from the site to surface waters.

If you have any questions, please contact Vilma Correa at (213) 576-6794.

Sincerely,



Tracy J. Egoscue
Executive Officer

cc: See attached mailing list

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.


Mr. Edward Paden
Shell Oil Products US
(Rose Service Station)
CI-8571
Page 2 of 2

November 4, 2009

Mailing list

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services
NOAA, National Marine Fisheries Service
Bob Rinker, Permit Unit Fee, State Water Resources Control Board
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5
Los Angeles County Sanitation District
Ventura County, Department of Public Works, Environmental Program Division
Ventura County, Department of Public Works, Flood Control Division
Ventura County, Environmental Health Division
City of Oxnard, Department of Public Works
Jae Kim, Tetrattech
Katherine Winsor, Delta Environmental Consultants, Inc.

California Environmental Protection Agency

 Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.